

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 12

Register: 1979 : 33. Jahrgang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauen + Wohnen

Construction + Habitation

Building + Home

Verlag
und Redaktion Bauen + Wohnen GmbH
8006 Zürich, Vogelsangstraße 48

Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich
Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke
Erwin Mühlstein
Ueli Schäfer

Ständige Mitarbeiter Sabine Schäfer (Forum)
Erwin Mühlstein (Design und Innenarchitektur)

Graphische Gestaltung Heinz Scheidegger, Hefte 1-4;
Emil E. Maurer, Hefte 5-12

Redaktionssekretariat Judith Guex
verantwortlich für Rubriken

Patronatskomitee Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F.W. Kraemer, Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ionel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Administration und Inserantenverwaltung Verlag Bauen + Wohnen, Vogelsangstraße 48,
8006 Zürich
Postscheckkonto 80-40147
Bank Leu AG, Postfach, 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale
Außersihl, Postfach, 8021 Zürich
Verlagssekretariat Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen	Abonnementspreise ab 1.1.1979	Tarif de l'abonnement dès le 1er janvier 1979
	Jahresabonnement:	Abonnement annuel:
Inland	Fr. 89.- inkl. Porto	Suisse Fr. 89.-, port inclus
Ausland	Fr. 99.- inkl. Porto	Etranger Fr. 99.-, port inclus
	Einzelhefte	Vente à l'exemplaire:
Inland	Fr. 11.- inkl. Porto	Suisse Fr. 11.-, port inclus
Ausland	Fr. 13.- inkl. Porto	Etranger Fr. 13.-, port inclus
	Doppelhefte (In- und Ausland)	
	Fr. 18.- inkl. Porto	

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluß eintreffen,
andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des
Verlages gestattet.

Filme Nievergelt-Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

1 Patent-Sammelmappe für einen Jahrgang
mit dem Aufdruck «Bauen + Wohnen» kann
zum Preise von Fr. 15.- (+ Porto) bei der
Administration Bauen + Wohnen, Vogelsang-
straße 48, 8033 Zürich, Telephon 01 / 28 95 66,
bezogen werden.

Themen der Hefte

Januar/ Februar:	Wohnen in der Gruppe / Biologie und Bauen	April:	Experimentelles Bauen	September:	Treffpunkte
		Mai:	Sozialbauten	Oktober:	Multifunktionales Bauen / Zur Geschichte der modernen Architektur
März:	Bauen in historischer Umgebung	Juni:	Energie – der Beitrag des Architekten	November:	Gebrauchsarchitektur in Dänemark
		Julii/August:	Stadthäuser – Sanierung und Wohnungsbau	Dezember:	Bauwerke aus Stahl, Glas und Beton

Namenregister 1979

A

Arup Associates, London
 Albini, Franco, Helg, Franca, Piva
 Antonio, Albini Marci, Mailand
 Alund, Owe, Lund
 Atelier Commun, Lausanne
 Aubry, Frédéric
 Adam, Robert, München
 Argos, Basel
 Architektengruppe in Århus

74/3
 97/3
 126/4
 138/4
 220/6
 VII/VIII 1
 262/7/8
 405/11

G

Gudmand-Høyer, Jan, Jonstrup
 Graaf-Schweger + Partner, Hamburg
 Gruppe Y, Yverdon
 Gerber Michel, Fitou
 Gygax, Jeanette und Peter, Stuckishaus
 Gerkan, Meinrad von, Hamburg
 Gsteu, Johann Georg, Wien
 Geiger Berger Associates, P.C. New York
 Gruen Ass., Los Angeles
 Graaf-Schweger + Partner, Hamburg

21/1/2
 86/3
 128/4
 206/6
 214/6
 249/7/8
 267/7/8
 345/9
 370/10
 452/12

M

Matzinger, Fritz, Linz
 Mühlstein, Erwin
 Meiss, Peter von, Lausanne
 Mayer, Walter, Nürnberg
 Meier, Richard & Ass., New York
 Maurer, Hans, München
 Mislin, M.
 Møllers, C.F., Tegnestue A/S, Århus

12/1/2
 117/4, 317/9, 333/9
 118/4
 185/5
 368/10
 380/10
 XI/1
 422/11

B

Burton, Ahrends & Koralek, London
 Buohler, Peter, Stuttgart
 Blaser, Werner, Basel
 Bernstein, Lewitt, Associates, London

134/4
 254/7/8
 375/10
 464/12

H

Hilbertz, Wolf H., Austin, Texas
 Heckrott, Veit, Bremen
 Hochsträßer, Fred, Bleiker, Hans
 Holm, Niels J., Kopenhagen
 Hertzberger, Hermann, Amsterdam

40/1/2
 170/5
 229/6
 264/7/8
 303/7/8

O

Ostertag, Roland, Stuttgart

173/5, 174/5

C

Corradi, Roberto, Lipparini, Franci, Lugli, Tiziano, Modena

321/9

IJ

Joedicke, Jürgen

73/3, 161/5, 279/7/8, 287/7/8, 361/10

P

Puchhammer, Hans, Wawrik, Günther, Wien
 100/3
 Prader Herbert, Atelier P + F, Wien
 132/4
 Peterli, L., Wil
 178/5
 Pauli, Manuel, Zürich
 324/9
 Pentagram Design, Ron Herron, London
 328/9
 Piano & Rice & Ass., Genua, Paris, London
 330/9
 Pininski, Zbigniew
 449/12

D

Domenig, Günther, Wien, Graz
 Dahinden, Justus, Zürich
 58/1/2, 60/1/2, 63/1/1
 Dissing + Weitling, Kopenhagen
 84/3
 Dielwart, D.J.
 124/4
 Dannatt, Trevor & Partners, London
 162/5, 167/5
 Darbourne and Darke, Richmond Surrey, mit Ulfert Weber, Stuttgart
 259/7/8
 Douglas Stephen & Partner, London
 477/12

K

Keller, Rolf, Zürich und Zumikon
 Kammerer + Belz und Partner, Stuttgart
 Koivula, Reino & Co, Tapiola
 Kurokawa, Kisho, Tokyo
 Kelbaugh, Douglas S., Princeton, N.J.
 Kowalski, Karla, Szyszkowitz, Michael, Graz
 344/11, 436/11
 Kuhlmann, Biro, Biro, Wieland, Karlsruhe
 455/12
 Küber, Wilhelm und Rudel Karlheinz, München
 470/12

R

Rix, Torben, Jensen, Leif, Århus

418/11, 420/11

E

Eijlers, Erik und Graversen, Henning, Gentofte

164/5

L

Laskowski, G., Thenhaus W., Kafka K., Dortmund
 Lom, Walter von, mit Meuser Huber und Ellegiers, Rik

104/3
 467/12

S

Schäfer, Ueli
 5/1/2, 6/1/2, 205/6, 405/11, 429/11
 Schmid, Peter, Eindhoven
 29/1/2, 33/1/2, 35/1/2
 Schattner, J., Eichstätt
 78/3
 Shannon, Robert F., Boston, Ma.
 209/6
 Stuby Flore, Begnins VD
 210/6
 Schader, Jacques, Zürich
 387/10, 391/10, 395/10
 Schaudt, Herbert, Konstanz
 461/12

F

Füeg, Franz, Zürich
 Foster Associates, London
 Frey, Gilbert, Genève-Gy

270/7/8, 272/7/8, 276/7/8
 293/7/8
 326/9

T

Todd, John, Woods Hole, Mass.	45/1/2
Tigermann, Stainley, & Ass., Chicago	189/5
Tegnestue, Suensons, Kopenhagen	
218/6, 412/11, 415/11, 430/11	
Tegnestue Vandkunsten, Kopenhagen	424/11, 432/11

U

Ussing, Susanne, Hoff, Carsten, Kopenhagen	408/11, 410/11
--	----------------

V

Verhoeven, Jan, Hoevelaken	16/1/2
----------------------------	--------

W

Widmer, F.A., und Widmer, R., Zürich	458/12
--------------------------------------	--------

Z

Zai, Ruedi, Schönenberg	217/6
Zeidler, Eberhard, Toronto	362/10, 366/10

Sachregister 1979**Allgemeine Artikel**

Rationalismus - Irrationalismus?	5/1/2	Biologie und Bauen - Marginalia	1/2
Stichwort Baubiologie	29/1/2	Structures spatiales 2	1/2
Biologie und Bauen		ABU NUSEIR	1/2
Architektur, Energie, Mineralien, Wasser und natürliche Vorgänge	40/1/2	Restauration - einmal anders	1/2
Die neuen Alchemisten	45/1/2	Transformation	1/2
Rückblende/Wright's Wachstumskonzept - Ein Rückblick auf die Jacobs- und Hanna-Häuser	49/1/2	Organische Architektur	1/2
Kirchenbau - Zeichen für was?	57/1/2	Biogas	1/2
Am Rande/Bauen in historischer Umgebung			
Keine Experimente ...	117/4	Wohnen in der Gruppe	3
Räumliches Entwicklungslaboratorium für den Wohnungsbau der Stadt Amsterdam		Mein ideales Haus	3
Am Rande/Bauen für Behinderte	161/5	Die Kohle informiert	3
Anmerkungen zum Bauen für Behinderte	173/5	Grand Prix National de l'Architecture 1978	
Untersuchungen über die Erlebniswirkung von Krankenzimmern	185/5	Ausstellung: «Die dekorativen Entwürfe von Frank Lloyd Wright»	3
Energie - der Beitrag des Architekten	205/6	Frank Lloyd Wright Newsletter	3
Grundlagen einer standortabhängigen Architektur - Arbeiten vom 1. Jahreskurs der ETH Lausanne	220/6	Pierre Lajus	3
Das Stadthaus - Zauberformel einer neuen Wohnform?	249/7/8	IBM Labor	3
Architektur: Theorie und Praxis	270/7/8	SITE	3
Schwierige Lage des Baumarkts in den USA	VII/VIII 1	Architektinnen haben es doch leichter	3
Die Bedeutung von Treffpunkten für das öffentliche städtische Leben Szenario	317/9		
zur notwendigen Schaffung von Treffpunkten und eines neuen Massenkommunikationssystems	333/9	50 Jahre Neubühl	4
Am Rande/Über das Verhältnis zur Geschichte der Architektur	361/10	Schulhausgruppe	4
Multifunktionales Bauen	362/10	Rechteck plus	4
Zur Geschichte der modernen Architektur		Umbauten	4
Die Schule Mies van der Rohes	375/10	Kazuo Shinohara	4
Der Jugendstil in Leningrad	X1	Projekt für den internationalen Studentenwettbewerb der UIA 1978	4
Besuch in Dänemark	405/11	Marseille - eine Weltstadt wird umgebaut	4
Gebrauchsarchitektur	429/11		
Der städtebauliche Strukturwandel der Überbauung von Brücken - dargestellt am Beispiel von Paris	X1/1	Wohnen - kompakt	5
Erwägung über morphotische Architektur		Baukunst	5
Warum ist ein neues Architektenmodell unentbehrlich?	449/11	Zwei Namen	5
		Hinterhöfe	5
		Erhalten und Gestalten	5
		Ferienhäuser	5
		China von 1949-79	5
		Rue des Hautes - Formes, Paris 13 ^e	6
		Altenheimkomplex Aspen, Schweden	6
		Ein- aber nicht angepasst	6
		Ferienhäuser auf Sardinien	6
		50 Jahre italienischer Architektur	6
		archi de terre	
		archi de soleil	6
		Die grösste Solarzellen-Anlage	6
		Kollektoren-Architektur	6
		Sonnenenergie-Labor in Slough	6
		Energiesparsiedlung	6
		Megastruktur	7/8
		Transparenz-praktisch	7/8
		Soleil et habitat	7/8
		Adolf Loos	7/8
		L'innovation architecturale dans la production du logement social	7/8
		Glas - total	7/8
		Jahrespeicher	7/8

Wettbewerb

Das Einfamilienhaus in der Gruppe Kulturelles Zentrum - «Bürgerforum» Projektwettbewerb Südwest Ergänzungsbau der Staatlichen Kunsthalle in Karlsruhe Ideenwettbewerb für ein internationales Konferenzzentrum in Bujumbura, Burundi Sonnenhaus Yverdon Justizbehörden und Finanzamt Bonn Wohnüberbauung «Im Schipfer» in Zürich-Wollishofen Rathaus Fellbach Ausbildungszentrum der bayerischen Sparkassen in Landshut Verwaltungsgebäude Rotes Kreuz, Genf	1/2	Fumihiko Maki Iwasaki Art Museum 1979	9
	3	Energiewettbewerbe	9
	4	Gare d'Orsay	9
	5	Selbstbau	9
	6	Disco-Architektur	9
	6	Musikzentrum Utrecht	9
	7/8	«American Architectural Alternatives» - oder - «Wohin geht es bitte zur Front?»	9
	9	Architektur mit Profil	9
	10	Begrünte Wände und Dächer	9
	11	Venturi und Rauch - Architektur im Alltag Amerikas	9
	12		

Forum

Roland Simounet - geordnete Unordnung Ein Haus für die Zukunft Sonnenfalle	1/2	Paolo Soleri	10
	1/2	Kenzo Tange	10
	1/2	Deer Company Administrative Center	10

L'enfant et son espace
Constructions solaires passives
européennes
Dux-Design
Konzeptionell – aber ohne Härte

Ein 9-Zimmerhaus für 1200 Dollar
Backstein ...
Nochmals – Gebrauchsarchitektur
in Dänemark
Infill in London
Nickel Topics
Ferienhaus am Comer See
Bauen in der 3. Welt
Nicholls Associates

Design

Zum Problemkreis Innenarchitektur
und Industriedesign
Zum Problemkreis Innenarchitektur
und Industriedesign
Innenarchitektur und Industriedesign
Innenarchitektur und Industriedesign
Innenarchitektur und Industriedesign
Impressionen von der 19. Mailänder
Möbelmesse
Innenarchitektur und Industriedesign

Aktualitäten

Nationales Völkerkundemuseum, Osaka 192/5
SWU-Haus Werkhof mit Verwaltungsgebäude
in Ulm/Donau 229/6
Musikzentrum Utrecht 303/7/8

Interviews und Gespräche

Herausgefordert – Bewohner und Architekt
diskutieren mit Journalisten 6/1/2
Erhaltende Erneuerung am Beispiel
Calwer Straße/Rotebühlplatz, Stuttgart
Ein Gespräch zwischen Walter Belz,
Hans Kammerer und Jürgen Joedicke
Gespräch mit Frédéric Aubry 78/3
222/6

Einfamilienhäuser

Wohnhaus über dem Genfersee
Haus in Begnins
Freizeithaus in Trenton, N.J.
Einfamilienhaus Lieberherr
Einfamilienhaus in Felsted, DK
Wohnhaus am Greifensee
Sommerhaus in Tibirke, Helsinge
Wohnhaus bei einem kleinen Gehöft
Skøndstrup, Mariager
Einfamilienhaus in Braband, Århus
Søklint, fünf Einfamilienhäuser in Egå¹
Haus bei Graz

Siedlungen und Überbauungen

Siedlung «Seldwyla» Zumikon
Les Paletuviers
Drei Häusergruppen in Hoevelaken
Siedlung Skraplanet, Jonstrup
Waldsiedlung Purkersdorf b. Wien
Wohnungsüberbauung «Les Pugessies»
in Yverdon, Schweiz

11 Wohnbauprojekt «Akademiker-Wohngruppe»
in Wien 132/4
11 Wohnhausanlage der Gemeinde Wien,
südlich der Aderklaaerstraße
11 Herbert-Boeckl-Gasse, Stiegen 53-56 267/7/8
Gemeinnütziger Wohnungsbau in
12 Nöddehegnet, Naestved 412/11
12 Siedlung Tinggården, Herfølge 424/11

Altersheime und -zentren
12 Altenwohnheim in Feldbridge/Surrey 162/5
12 Fürsorgezentrum Møllelsgarden, Gladaxe 164/5
12 Wohnheim für Alte und Körperbehinderte,
Greenwich/London 167/5
Altenzentrum St. Michael, Bremen 170/5
12 Alterswohnheim Langgrüt in Zürich 391/10

Spitäler/Pflegeheime/Kliniken

1/2 Krankenhaus in Corsier/Vevey (Schweiz) 138/4
4 Regionales Pflegeheim Wil 178/5
6 Universitätsklinik Oulu 181/5
7/8 Pflegeheim Solgaven, Vejle 415/11
9

Büro- und Verwaltungsbauten

10 Verwaltungsgebäude mit technischen Räumen
der Brauerei Truman Ltd., London 74/3
12 Verwaltungsgebäude für die Bergbau AG West-
falen, Dortmund 104/3
Verwaltungsgebäude «Flurpark» in Zürich
458/12

Banken

Zentralsparkasse der Gemeinde Wien,
Zweigstelle Favoritenstrasse 37/1/2

Landwirtschaftliche Bauten

Der Bauernhof P. Kappel am Krappfeld,
Kärnten 33/1/2
Der Bauernhof S. Hollenthon,
Nieder-Österreich 35/1/2

Fabriken

Fabrikanlage der Cummins Engine Company
Ltd.
in Shotts, Lanarkshire (Schottland) 134/4
Probat-Werke in Emmerich 452/12

Hochschulen und Fachschulen

387/10 Raumexperimentierlaboratorium LEA
der Eidgenössischen Technischen Hochschule
in Lausanne 118/4
408/11 Raumexperimentierlaboratorium der
Technischen Hochschule Lund, Schweden
410/11 126/4
418/11 Haushaltungsschule Schloss Grosslaiming
422/11 438/11
436/11 Bildungszentrum Konstanz-Wollmatingen
461/12

Kulturelle Bauten

9/1/2 Sainsbury Centre for the Visual Arts,
12/1/2 University of East Anglia, Norwich 287/7/8
16/1/2 Konstruktionsblätter 293/7/8
21/1/2 Kulturelles Zentrum in Maranello/Modena,
Italien 321/9
29/1/2 Mobile pneumatische Theaterhülle 328/9
128/4 Royal-Exchange-Theater in Manchester 464/12

Kirchen

Pfarreizentrum San Giuseppe, Monza 58/1/2
Pfarrkirche St. Michael, Vettelschoß 60/1/2
Kirchen- und Gemeindezentrum Spiez/CH
63/1/2
Katholisches Pfarreizentrum, Lengnau BE
272/7/8
Kirchliches Gerät 276/7/8
Pfarrkirche St. Marien in Herten-
Langenbochum 467/12

Umgebaute Objekte/Sanierungen

Bebauung Calwer Straße: Rotebühlplatz,
Stuttgart 77/3
Haus Obergaden Neden Vandet 45-47,
Kopenhagen 84/3
Kaufmannshaus Hamburg 86/3
Zum Beispiel Eichstätt:
Sanierungsobjekte und Neubauten
in einer mittelfränkischen Bischofsstadt 89/3
Museum in Padua 97/3
Burgenländisches Landesmuseum Eisenstadt
100/3
Zwei Um- und Ausbauten im Languedoc 206/3
Sanierung eines innerstädtischen Wohn-
gebietes/Bohnenviertel Stuttgart
Block I und Block II 254/7/8
Sanierung an der Murergade, Kopenhagen
264/7/8
Renovation – Umbau der «Halles
de l'Ile», Genf 326/9
Umgestaltung Klubhaus Schweizer Rück-
versicherung, Zürich 395/10

Experimentelles Bauen

Leben in Gewächshausstrukturen 145/4
Waldheim und Waldkindergarten «Lindwurm»
148/4
Plexi-Flüssigkunststoffversuche «Ladyland-
Tholos» 1972 in Stuttgart 148/4
Bauen mit Eis 151/4

Multifunktionale Bauten/Zentren

Trinity Square, Toronto 366/10
Alamo Plaza, Colorado Springs 368/10
Überdeckte Piazza 370/10
Kasino der Siemens AG, München 380/10
Stadtzentrum Køge 405/11
Brunel-Zentrum in Swindon GB 477/12

Spezielle Bauten

Berufsbildungswerk Waiblingen der
Anstalt Stetten/Remstal 174/5
Bibliothek für Blinde und Behinderte 189/5
Skihütte in Windham Vt. 209/6
Tennisclubhaus in den Rocky Mountains 217/6
Siemens-Forschungszentrum mit
Architekturkritik
Überbauung Fleischhallenareal, Zürich 324/9
Mobiles Quartier-Laboratorium 330/9
Gewebemembrankonstruktionen für
permanente Bauwerke 345/9
Aufbahrungshalle Schwarzwach 433/11
Ferienhotel in Løkken 420/11
Handelskammer in Luxemburg 455/12
Landratsamt Aichach-Friedberg in Aichach
470/12